



ERRATUM

**Sous-commission paritaire des scieries et
industries connexes**

**CCT n° 128210/CO/125.02
du 29/06/2015**

Correction du texte en français :

- Dans le titre de la CCT « **régime de** » doit être ajouté entre « dans le cadre du » et « chômage avec complément d'entreprise ».
- A l'article 3, b) « **d'existence** » doit être ajouté après « fonds de sécurité ».
- A l'article 4, troisième alinéa, « **par mois** » doit être ajouté après « 11,25 EUR ».

Correction du texte en néerlandais :

- A l'article 6, à la fin du premier alinéa « **werknemer** » doit être remplacé par « **arbeider** ».

Décision du

ERRATUM

**Paritair Subcomité voor de zagerijen en
aanverwante nijverheden**

**CAO nr. 128210/CO/125.02
van 29/06/2015**

Verbetering van de Franstalige tekst :

- In de titel van de CAO moet « **régime de** » ingevoerd worden tussen « dans le cadre du » en « chômage avec complément d'entreprise ».
- In artikel 3, b) moet « **d'existence** » ingevoerd worden na « fonds de sécurité ».
- In artikel 4, derde lid, moet « **par mois** » ingevoerd worden na « 11,25 EUR ».

Verbetering van de Nederlandstalige tekst :

- In artikel 6, einde van eerste lid, moet « **werknemer** » vervangen worden door « **arbeider** ».

Beslissing van

19 -04- 2018

**SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR
LES SCIERIES ET INDUSTRIES CONNEXES
(SCP 125.02)**

**PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE ZAGERIJEN
EN AANVERWANTE NIJVERHEDEN (PSC
125.02)**

**Convention collective de travail du 29 juin
2015**

**Collectieve arbeidsovereenkomst van 29 juni
2015**

OCTROI D'UNE INDEMNITE COMPLEMENTAIRE
DANS LE CADRE DU CHOMAGE AVEC
COMPLEMENT D'ENTREPRISE (RCC) A 58 ANS
POUR LES TRAVAILLEURS MOINS VALIDES AVEC
UNE CARRIERE DE 35 ANS

régime de

TOEKENNING VAN EEN AANVULLENDE
VERGOEDING BIJ HET STELSEL WERKLOOSHEID
MET BEDRIJFSTOESLAG (SWT) OP 58 JAAR
VOOR DE MINDERVALIDE WERKNEMERS MET
EEN LOOPBAAN VAN 35 JAAR

CHAPITRE 1. CHAMP D'APPLICATION

HOOFDSTUK 1. TOEPASSINGSGBIED.

Article 1

La présente convention collective de travail
s'applique aux employeurs et aux ouvrie(è)r(e)s
des entreprises ressortissant à la Sous-
commission paritaire pour les scieries et
industries connexes.

Artikel 1.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van
toepassing op de werkgevers en op de
arbeid(st)ers van de ondernemingen die onder
het Paritair Subcomité voor de zagerijen en
aanverwante nijverheden ressorteren .

CHAPITRE 2. AYANTS DROIT

HOOFDSTUK 2. RECHTHEBBENDEN

2.1. Chômage avec complément d'entreprise

2.1. Werkloosheid met bedrijfstoelage

Article 2.

En vertu de l'article 3, § 6 de l'arrêté royal du 3
mai 2007 fixant le régime de chômage avec
complément d'entreprise et de la cct n° 114 du
27 avril 2015, ont droit à un complément
d'entreprise à charge du Fonds de sécurité
d'existence pour les scieries et industries
connexes, les ouvrie(è)r(e)s :

Artikel 2.

Ingevolge artikel 3, § 6 van het koninklijk
besluit van 3 mei 2007 tot regeling van het
stelsel van werkloosheid met bedrijfstoelage en
cao nr. 114 van 27 april 2015, komen in
aanmerking voor een bedrijfstoelage
uitgekeerd door het Fonds voor
Bestaanszekerheid voor de zagerijen en
aanverwante nijverheden, de arbeid(st)ers :

1° dont le licenciement a été signifié, sauf en
cas de motif grave au sens de la législation
sur les contrats de travail, entre le 1^{er} janvier
2015 et le 31 décembre 2017, et qui;

1° die worden ontslagen, behalve om een
dringende reden in de zin van de wetgeving
betreffende de arbeidsovereenkomsten, tussen 1
januari 2015 en 31 december 2017, en die;

2° ont atteint l'âge de 58 ans ou plus à la fin
du contrat de travail et durant la durée de
validité de la présente convention, et qui;

2° de leeftijd van 58 jaar of ouder hebben bereikt
op het einde van de arbeidsovereenkomst en
tijdens de geldigheidsduur van deze
overeenkomst en die;

3° ont droit aux allocations de chômage, et
qui ;

3° recht hebben op werkloosheidsuitkeringen en
die;

4° peuvent justifier au moment de la fin du
contrat de travail une carrière professionnelle

4° op het ogenblik van de beëindiging van de
arbeidsovereenkomst een beroepsverleden van

en tant que travailleur salarié d'au moins 35 ans, et qui;

5° peuvent être considérés au moment de la fin de leur contrat de travail comme ayant le statut de travailleur moins valide reconnu par les autorités compétentes ou comme un travailleur ayant des problèmes physiques sérieux selon les critères et les modalités prévus dans la CCT n° 114 du 27 avril 2015.

2.2. Intervention du fonds

Article 3

Pour pouvoir bénéficier du complément d'entreprise mensuel forfaitaire versé par le fonds de sécurité d'existence pour les scieries et industries connexes, les ouvrie(e)r(e)s qui n'ont pas atteint l'âge de 60 ans au moment où leur contrat de travail prend fin ; doivent :

- a) prouver une occupation d'au moins 10 ans auprès d'un ou de plusieurs employeurs ressortissant à une des sous-commissions paritaires de la Commission paritaire de l'industrie du bois (125.01,125.02,125.03) ; ou
- b) avoir reçu au moins sept avantages sociaux ou indemnités de remboursement des frais d'outillage mécanisé octroyés par un des fonds de sécurité institué par une des sous-commissions paritaires de la Commission paritaire de l'industrie du bois, au cours des 10 années précédant leur entrée en RCC.

ten minste 35 jaar als loontrekkende kunnen rechtvaardigen en die;

5° kunnen worden beschouwd als werknemers die het statuut van mindervalide werknemer erkend door de bevoegde overheid hebben of als werknemers die ernstige lichamelijke problemen hebben in de zin van de criteria en de modaliteiten vastgelegd in cao nr. 114 van 27 april 2015.

2.2. Tussenkomst van het fonds

Artikel 3

Om aanspraak te kunnen maken op de maandelijkse forfaitaire bedrijfstoelage, uitgekeerd door het fonds bestaanszekerheid voor de zagerijen en aanverwante nijverheden, dienen de arbeid(st)ers die geen 60 jaar zijn op de datum van de beëindiging van hun arbeidsovereenkomst :

- a) een tewerkstelling te bewijzen van minstens 10 jaar bij één of meerdere werkgevers die ressorteren onder één van de paritaire subcomités van het paritair comité voor de Houtnijverheid (125.01, 125.02, 125.03); of
- b) minstens zeven sociale voordelen of de vergoeding tot terugbetaling van de kosten voor mechanische gereedschappen toegekend door één van de fondsen voor bestaanszekerheid opgericht door één van de paritaire subcomités van het Paritair comité voor de houtnijverheid, hebben ontvangen in de loop van de 10 jaar die hun SWT voorafgaan.

CHAPITRE 3. MONTANT ET OCTROI

Article 4.

Le complément d'entreprise RCC mensuel forfaitaire à charge du Fonds de Sécurité d'existence pour les scieries et industries connexes est fixé à 120 EUR.

Les cotisations(patronales) légales ainsi que les retenues (ouvriers) sur ce complément sont à charge du Fonds de sécurité d'existence pour les scieries et industries connexes.

Les ouvrie(e)r(e)s affilié(e)s à une organisation syndicale bénéficient, en outre, d'une prime syndicale qui s'élève à

HOOFDSTUK 3. BEDRAG EN UITKERING

Artikel 4.

De maandelijkse forfaitaire bedrijfstoelage SWT ten laste van het Fonds voor Bestaanszekerheid voor de zagerijen en aanverwante nijverheden bedraagt 120 EUR.

De wettelijke (werkgevers)bijdragen en (werknemers)inhoudingen hierop zijn ten laste van het Fonds voor Bestaanszekerheid voor de zagerijen en aanverwante nijverheden.

Arbeid(st)ers die aangesloten zijn bij een vakbondsorganisatie genieten bovendien van een

per mois

11,25 EUR et qui est payée simultanément avec le complément d'entreprise forfaitaire.

syndicale premie van 11,25 EUR per maand. Deze premie wordt samen met de aanvullende forfaitaire bedrijfstoelage betaald.

Article 5

Si le complément d'entreprise forfaitaire mensuel est inférieur au montant qui doit être payé en exécution de la convention collective de travail n° 17, l'employeur doit combler la différence.

Artikel 5.

Indien de maandelijkse forfaitaire bedrijfstoelage lager ligt dan het bedrag dat moet betaald worden ingevolge de collectieve arbeidsovereenkomst nr 17, is de werkgever verplicht het verschil bij te passen.

Pour la détermination du salaire mensuel net de référence (Cotisation ONSS calculée sur le salaire mensuel brut de référence à 100%), il est tenu compte de l'éventuel bonus à l'emploi.

Voor het bepalen van het netto referentemaandloon (RSZ-bijdrage berekend op het bruto referente maandloon aan 100%), wordt rekening gehouden met de eventuele werkbonus.

Le complément d'entreprise des ouvrie(è)r(e)s qui ont utilisé de la possibilité de diminuer leur carrière en exécution des conventions collectives de travail 77bis, 77ter et CCT 103 conclues au sein du Conseil National du Travail, est calculé sur la base de leur salaire mensuel brut de référence, converti en un emploi à temps plein.

De bedrijfstoelage van de arbeid(st)ers die gebruik maakten van de mogelijkheid hun loopbaan te verminderen in uitvoering van de collectieve arbeidsovereenkomsten 77bis, 77ter en CAO 103 afgesloten in de Nationale Arbeidsraad, wordt berekend op basis van hun bruto referente maandloon, omgerekend naar een voltijdse betrekking.

Le paiement du complément d'entreprise est maintenu en cas de reprise du travail.

De betaling van de bedrijfstoelage blijft behouden in geval van werkhervatting.

CHAPITRE 4 – PROCEDURE ET DISPOSITIONS GENERALES

HOOFDSTUK 4 – PROCEDURE EN ALGEMENE BEPALINGEN.

Article 6

Les demandes d'octroi du complément d'entreprise doivent être introduites auprès du Fonds de sécurité d'existence pour les scieries et industries connexes à l'intervention d'une organisation syndicale représentée au sein du Conseil national du Travail ou directement par l'ouvrier.

Artikel 6

De aanvragen tot toekenning van de forfaitaire bedrijfstoelage SWT moeten worden ingediend bij het Fonds voor Bestaanszekerheid voor de zagerijen en aanverwante nijverheden door toedoen van een werknemersorganisatie, vertegenwoordigd in de Nationale Arbeidsraad, of rechtstreeks door de ~~werknemer~~ *arbeider*.

Les demandes doivent être accompagnées des documents justificatifs du droit au complément d'entreprise.

De aanvragen moeten vergezeld zijn van de documenten die het recht op de bedrijfstoelage SWT aantonen.

Article 7.

Les cas particuliers qui ne peuvent être résolus conformément aux dispositions de la présente convention sont soumis, par la partie la plus diligente, au Comité de gestion du Fonds de sécurité d'existence pour les scieries et industries connexes.

Artikel 7.

De bijzondere gevallen die niet kunnen geregeld worden overeenkomstig de bepalingen van deze collectieve arbeidsovereenkomst worden door de meest gereede partij voorgelegd aan het Beheerscomité van het Fonds voor Bestaanszekerheid voor de zagerijen en aanverwante nijverheden.

8

CHAPITRE 5 - DUREE DE VALIDITE**Artikel 8.**

La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 2015 et cessera d'être en vigueur le 31 décembre 2017.

HOOFDSTUK 5 - GELDIGHEIDSDUUR**Artikel 8.**

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2015 en treedt buiten werking op 31 december 2017.